

Перевод с испанского: Лихошерстова Ольга

Коста-Рика ГК (1885 в ред. 2000)

Глава 4

Нормы международного частного права

Ст. 23. Законы Республики, определяющие статус и дееспособность физических лиц, распространяются на граждан Коста-Рики в отношении любых правовых актов или договоров, исполняемых в Коста-Рике, независимо от страны, в которой договор был заключен или исполнен, а также иностранных граждан в отношении совершаемых действий или договоров, заключаемых и подлежащих исполнению в Коста-Рике.

Ст. 24. Законы Коста-Рики распространяются на недвижимое имущество, находящееся в Республике, в том числе, принадлежащее иностранным гражданам. Указанное имущество рассматривается обособленно или в связи с правами собственника как часть наследства или в иной совокупности.

Ст. 25. Движимое имущество, принадлежащее гражданам Коста-Рики или иностранным гражданам, постоянно проживающим в Республике, регулируется как движимое имущество, находящееся в Коста-Рике; но движимое имущество, принадлежащее иностранным гражданам, не проживающим постоянно в Республике, регулируется законами Коста-Рики только в случае, когда такое имущество рассматривается обособленно.

Ст. 26. Срок исковой давности, а также все, что связано с исполнением или прекращением обязательств, которые вытекают из любого правового акта или договора, которые должны быть исполнены в Коста-Рике, регулируются законами Коста-Рики, даже в случае, если стороны иностранные граждане, либо акт или контракт не был исполнен или заключен в Республике.

Ст. 27. Для толкования договора и установления косвенных или прямых пороков, которые из него вытекают, применяются законы места заключения договора; однако если стороны имеют одинаковое гражданство, применяются законы их страны.

При завещании применяются законы страны места постоянного проживания наследодателя. В отношении супругов применяются законы места, о котором договорились супруги, при отсутствии договоренности страны места постоянного проживания супруга, являющегося ответчиком, а в случае раздельного проживания по месту жительства любого из них.

Ст. 28. В отношении формы и внешних формальностей договора или правового акта, который должен иметь силу в Коста-Рике, сторона или стороны могут подчиняться законам Коста-Рики или страны, в которой акт или договор был исполнен или заключен.

В случаях, когда согласно законам Коста-Рики, требуется предоставление официального документа, документ частного характера является не действительным независимо от силы действия в стране выдачи.

Ст. 29. Брак, заключенный иностранными гражданами вне Коста-Рики, в соответствии с законами страны заключения, влечет за собой все гражданско-правовые последствия законного брака, при условии, что он не заключен между супругами, для которых это юридически невозможно.

Ст. 30. Каждый, кто основывает свои права на иностранных законах, должен доказать их юридическую силу.